



Articles

- 1 **Éditorial** : Communication des rapports :
là où le bât blesse,
par **Benoît Van Keirsbilck**
- 3 Lecture directe des rapports d'investigation
et d'AEMO par les familles (France) : du mythe à la
simple réalité,
par **Alain Grevot**
- 6 Problématique de la communication et de la transmission
des pièces des dossiers des conseillers et des directeurs
de l'aide à la jeunesse,
par **Michel Noël**
- 8 Le rapport : vecteur de communication et outil d'inter-
vention !!!,
par **Christian Defays**
- 11 Pour un accès effectif de l'avocat du jeune au dossier
de son client,
par **Florence Jadoul** et **Virginie Luise**
- 14 Trouble des conduites : controverse autour d'une
recherche menée par le Conseil supérieur de la santé.
Enfants-machines et bouches-cousues ?,
par **Pascale Simonet**
- 15 Comment faire de votre enfant un délinquant ?,
par **Stanislaw Tomkiewicz** et **Joe Finder**
- 19 L'approche thérapeutique dans un foyer d'enfant.
Rencontre avec **Joe Finder**
Propos recueillis par **Jean-Luc Rongé**

Documents

- 27 Arrêté du 12 septembre 2008 du Gouvernement de la
Communauté française relatif à la collaboration entre les
autorités mandantes et l'ensemble des services du secteur
de l'Aide à la Jeunesse
- 28 Conseil supérieur de la Justice. Avis relatif aux audiences
à huis clos dans les matières familiales
- 29 Observations finales du Comité contre la torture. Examen
des rapports présentés par les États parties (...). Belgique
(version non éditée)

Travaux parlementaires

- 34 Question orale n° 7862 du 5 novembre 2008 de M. Olivier
Maingain au vice premier ministre et ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles sur «*l'interdiction des châ-
timents corporels à l'encontre des enfants dans le cadre
familial*»

Jurisprudence

Liège (jeunesse) – 14 avril 2008

Droit aux relations personnelles - Grand-mère maternelle -
Garde matérielle (séjour) - Intérêt du petit-enfant - (oui)

35

Liège – 28 juin 2007

Assurance – Action récursoire contre le mineur assuré

36

Cons. Contentieux des étrangers – 28 novembre 2008

Arrêt n°19.633 dans l'affaire 26.294/III

Droit des étrangers – Mineurs étrangers non accompagnés
(MENA) – Exécution de l'ordre de reconduire - Recours au CCE
– Moyen tiré de la violation de l'article 3 de la Convention inter-
nationale des droits de l'enfant; des articles 6, 7 et 15 de la loi du
15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour (...)

37

Trib. Trav. (ch. Néerl.) Bruxelles - 15 mai 2008

I. CPAS - Aide sociale - MENA avec enfant belge - En pos-
session d'une annexe 38 prorogée et puis d'une DA (circu-
laire 15-09-2005) - Droit de séjour en fait jusqu'à ce qu'une
solution durable soit trouvée - Séjour légal - Situation de
force majeure (C. Const. 30/6/1999 et 21/12/2005 et Cass.
18/12/2000) -Article 57 § 2 loi 8/7/1976 écarté

40

J.P. Zomergem – 21 décembre 2007

Pension alimentaire – Due par les parents à l'enfant – Exécu-
tion en nature – Opportunité à apprécier par le juge – Dégra-
dation des relations – Enfant ou jeune aux études – Études
qui se déroulent normalement – Besoins et ressources – Re-
venus propres de l'enfant – Possibilités de revenus inutilisés
par le parent

40

Fiche - JDJ

- 41 Un problème avec un policier ou un service de police ?
À qui s'adresser ?
par **Stéphanie Roos**